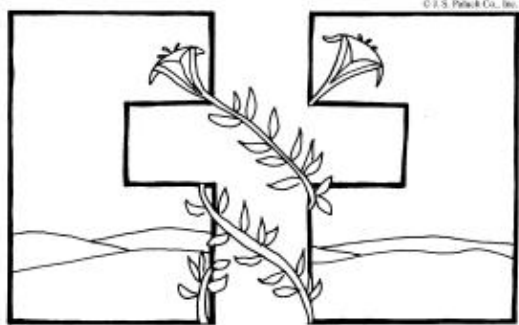


# Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

*Tenth Ordinary Sunday  
June 9th, 2013*



*Have faith in The Lord*

*Decimo Domingo Ordinario  
9 de Junio del 2013*

*"The Little Parish with a Big Heart"*

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: [www.saintbrunos.org](http://www.saintbrunos.org)

**OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA**

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:**

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

## **PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL**

Rev. Michael Brillantes	Pastor ( <i>In Sabbatical</i> )
Rev. Rafael de Avila	Administrator
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

\* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES \*

## **MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:**

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

## **ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:**

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

## **BAPTISMS/BAUTIZOS:**

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

## **CCD SCHEDULE/CATECISMO:**

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

## **CONFIRMATION CLASS:**

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

## **CONFESSIONS/CONFESIONES:**

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

## **MARRIAGE/MATRIMONIO:**

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

## **RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):**

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

## **RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):**

*Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.*

## **WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS**



**Welcome**

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

**BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.**



## REFLECTIONS/ REFLECCIONES



### Tenth Sunday in Ordinary Time

Today's readings tell the story of two widows. The first reading relates the plight of the widow with whom the prophet Elijah stayed; the Gospel tells about the widow of Nain. In each story, the widow's only son had died. For people who lived in those cultures, the son was the only support of a widow, and the carrying on of the family name by the son was equal to immortality. A widow whose only son has died could lose all hope.

Elijah and Jesus are the restorers of hope; they bring the sons back to life. Saint Paul was metaphorically raised from the dead when he experienced the conversion and call from God that he describes in today's second reading.

What are Christians called to do today? We may not be able to raise the dead, but perhaps we can rekindle hope for a single parent. We may not be able to convert a persecutor like Paul, but if we speak the gospel openly and gently with our lives, we might touch a life with the Good News.

### TWO RESURRECTIONS

One of the most potent prophets for the evangelists to call to mind when they wrote of Jesus' ministry was the prophet Elijah, and it is clearly Elijah who is intended as the model for Jesus in Luke's Gospel today. In both the first reading and the Gospel, it is a widow who has lost her only son. In both cultures, a sole son would have been his mother's protector and source of sustenance; to lose him would be both personal and social devastation. Both prophets are moved by the distress of the widows they encounter, since both are filled with the loving mercy of God. But Luke also employs what is called "step-parallelism." He casts Jesus as a bit greater than Elijah. Elijah prays to God the LORD to restore the breath to the boy (recalling God's breathing into the lifeless clay of Eden to create Adam); Jesus directly commands the boy to arise. Elijah prays to God the LORD; Luke names Jesus "Lord" for the very first time in his Gospel in this account.

### THE RESURRECTION OF THE BODY

The raising of the dead son in the book of Kings is meant to call us to believe in the power of the LORD God; in Luke it is meant to continue the Gospel's ongoing revelation of Jesus as Lord and God. Both Elijah and Jesus believed in the possibility of the resurrection of the body, the belief we proclaim every Sunday in our Creed. As Elijah was a role model for Jesus, so must both of them be role models for us as we live out every day our belief in the living God. We most likely will not be called upon to reanimate a deceased child. But all of us have opportunities to act like these great prophets. It is well within our daily limits to be moved with pity, to offer ourselves to help those in distress, particularly those who are lowly or not powerful. We can all be vessels filled with the mercy and life of God, praying as Elijah did for God's will to be made known, and believing -in all that we do- in Jesus Christ, the Resurrection and the Life.

### Décimo Domingo del Tiempo Ordinario

Las lecturas de hoy cuentan la historia de dos viudas. La primera lectura se refiere a la situación de la viuda con la que el profeta Elías se quedó, el Evangelio habla de la viuda de Naín. En cada historia, el único hijo de la viuda había muerto. Para las personas que vivían en esas culturas, el hijo era el único sostén de la viuda, y el ejercicio de los apellidos del hijo era igual a la inmortalidad. Una viuda cuyo único hijo ha muerto podría perder toda esperanza.

Elías y Jesús son los restauradores de la esperanza, que traen a los hijos de vuelta a la vida. San Pablo se levantó de entre los muertos metafóricamente cuando experimentó la conversión y la llamada de Dios, que él describe en la segunda lectura.

¿Cuáles son los cristianos llamados a hacer hoy? Puede que no seamos capaces de resucitar a los muertos, pero tal vez podamos reavivar la esperanza de una madre soltera. Puede que no seamos capaces de convertir un perseguidor como Pablo, pero si hablamos del evangelio abiertamente y suavemente con nuestras vidas, podemos tocar una vida con las Buenas Nuevas.

### DOS RESURRECCIONES

Uno de los profetas más poderosos que los evangelistas mencionan cuando escriben sobre el ministerio de Jesús es el profeta Elías, y queda claro que Elías es el modelo que se le da a Jesús en el Evangelio de hoy según san Lucas. Tanto en la primera lectura como en el Evangelio, una viuda ha perdido a su único hijo. En ambas culturas, un hijo único hubiese sido el protector de su madre y fuente de sustento; por eso, perderlo implicaría la devastación personal y social. Ambos profetas se conmueven con la angustia de las viudas que encuentran, ya que ambos están llenos de la tierna misericordia de Dios. Pero Lucas también utiliza lo que hay veces llaman un "paralelismo escalonado", ya que él pone a Jesús en un escalón por encima de Elías. Elías le reza a Dios el Señor para que le devuelva el aliento al joven (recordándonos cuando Dios sopló aliento de vida en el polvo de la tierra del Edén para crear a Adán); Jesús directamente le ordena al joven que se levante. Elías le reza a Dios el Señor. Es en este relato que Lucas llama a Jesús "Señor" por primera vez en su Evangelio.

### LA RESURRECCIÓN DEL CUERPO

La resurrección del hijo muerto en el libro de Reyes nos llama a creer en el poder del Señor Dios. En el Evangelio de Lucas se va desarrollando constantemente la revelación de Jesús como Señor y Dios. Tanto Elías como Jesús creían en la resurrección del cuerpo, la creencia que proclamamos cada domingo en nuestro Credo. Así como Elías fue para Jesús un modelo a seguir, ambos deben ser para nosotros modelos a seguir, mientras realizamos cada día nuestra creencia en el Dios vivo. Es casi seguro que no se nos llamará a reanimar a un niño muerto. Pero todos tenemos oportunidades de actuar como estos grandes profetas. Dentro de nuestras posibilidades diarias se nos presentan ocasiones para demostrar compasión y ofrecernos a ayudar a los que sufren, en especial a los que no son poderosos y a los humildes. Todos podemos ser vasijas llenas de la misericordia y de la vida de Dios, podemos rezar como lo hizo Elías, para que se conozca la voluntad de Dios, y actuar siempre según el modelo que tenemos en Jesucristo, que es la Resurrección y la Vida.



*Weekly Calendar / Calendario Semanal*

**SUNDAY, June 9th Domingo**

- 1PM Lataki Meeting (UPPER ROOM)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)

**Monday, June 10th, Lunes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

**Tuesday, June 11th, Martes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 12PM YLI Meeting (MH)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 8PM Tongan Choir Practice (MH)

**Wednesday, June 12th, Miércoles**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 6-9PM Confessions with OLPG (CHURCH)
- 6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
- 7PM Mass with OLPG (CHURCH)

**Thursday, June 13th, Jueves**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
- 7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. MICHAEL)
- 7PM Legion de Maria (ST. GABRIEL'S)

**Friday, June 14th, Viernes**

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)
- 6PM SFC Assembly (MAIN HALL)
- 6PM CFC Assembly (SAINT MICHAEL)
- 7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)

**Saturday, June 15th, Sabado**

- 9AM Summer Camp Training (SG)
- 11AM Baptism Class (CHURCH)
- 1PM HOLD Intercessory Prayer & Activities (MH)
- 5PM Tongan Choir Practice (SG)
- 6PM CFC Christian Life Program (SM)
- 6PM Lataki Fundraiser (MAIN HALL)

MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MISA

**Saturday, June 8th, Sabado**

- 4:30 p.m. George (Special Intention)
- 7:00 p.m. +Eddy Bernard Lacayo  
+Roberto Duran

**Sunday, June 9th, Domingo**

- 8:00 a.m. Robert Niemira (Birthday)
- 10:00 a.m. +Feliciano Partida
- 12:00 p.m. +Eduardo Tolosa
- 6:00 p.m. +Eugene Malliari

**Monday, June 10th, Lunes**

- 8:00 a.m. Ivica Milicevic (Special Intention)
- 6:00 p.m. +Maritza Aberouette (1st Death Anniversary)

**Tuesday, June 11th, Martes**

- 8:00 a.m. Ivica Milicevic (Special Intention)
- 6:00 p.m. +Macaria Braceros

**Wednesday, June 12th, Miercoles**

- 8:00 a.m. +Carmen Lorenzo

**Thursday, June 13th, Jueves**

- 8:00 a.m. +Aniano & Corazon Laguardia
- 6:00 p.m. Hughes Family

**Friday, June 14th, Viernes**

- 8:00 a.m. Kathleen McElhinney (Birthday)
- 6:00 p.m. Ivica Milicevic (Special Intention)

**Saturday, June 15th, Sabado**

- 8:00 a.m. Holy Souls in Purgatory



READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** 2 Cor 1:1-7; Ps 34:2-9; Mt 5:1-12
- Tuesday:** Acts 11:21b-26; 13:1-3; Ps 119:129-133, 135; Mt 5:13-16
- Wednesday:** 2 Cor 3:4-11; Ps 99:5-9; Mt 5:17-19
- Thursday:** 2 Cor 3:15-4:1, 3-6; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 5:20-26
- Friday:** 2 Cor 4:7-15; Ps 116:10-11, 15-18; Mt 5:27-32
- Saturday:** 2 Cor 5:14-21; Ps 103:1-4, 9-12; Mt 5:33-37
- Sunday:** 2 Sm 12:7-10, 13; Ps 32:1-2, 5, 7, 11; Gal 2:16, 19-21; Lk 7:36-8:3 [7:36-50]



LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes:** 2 Cor 1:1-7; Sal 34 (33):2-9; Mt 5:1-12
- Martes:** Hch 11:21b-26; 13:1-3; Sal 119 (118):129-133, 135; Mt 5:13-16
- Miércoles:** 2 Cor 3:4-11; Sal 99 (98):5-9; Mt 5:17-19
- Jueves:** 2 Cor 3:15-4:1, 3-6; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Mt 5:20-26
- Viernes:** 2 Cor 4:7-15; Sal 116(115):10-11,15-18;Mt 5:27-32
- Sábado:** 2 Cor 5:14-21; Sal 103 (102):1-4, 9-12; Mt 5:33-37
- Domingo:** 2 Sm 12:7-10, 13; Sal 32 (31):1-2, 5, 7, 11; Gal 2:16, 19-21; Lc 7:36 -- 8:3 [7:36-50]

**Dinner Dance**



*Dinner & Dance*

There will be a dinner and dance benefiting the Divine Word Seminary (SVD) in the Philippines  
*Catered by Tastebuds*

**Friday June 21<sup>st</sup> at 7pm in the Main Hall**

Come and join us for a night full of delicious food and have some fun dancing, while you support a good cause.

*Tickets are available, suggested donation \$28*



# Year of the Faith



## Tenth Sunday in Ordinary Time

You changed my mourning into dancing; O LORD, my God, forever will I give you thanks.—*Psalm 30:12, 13*



## Décimo Domingo del Tiempo Ordinario

Convertiste mi duelo en alegría te alabaré por eso eternamente—*Salmo 30 (29):12, 13*

## TV FOCUS ON ORDINATIONS, PIUS XII

EWTN TV in June includes "Hours to Ordination" as seminarians in Rome reveal their emotions and thoughts on the threshold of the priesthood, June 14 at 3:30pm. Another especial telecast, "Pius XII and the Holocaust: The Secret History of the Great Rescue," airs June 1 at 8pm and June 29 at 3:30pm. All times are Pacific Time. EWTN is carried 24/7 on Comcast 229, AT&T 562, Astound 80, San Bruno Cable 143, DISH Satellite 261 and Direct TV 370.



## Worldwide Marriage Encounter

A unique opportunity for married couples! Attend a Worldwide Marriage Encounter Weekend but still be home at night. Space is limited for this special non-residential weekend. If you want to rediscover the glow you had as newlyweds

Call Paul & Yvone at  
650-366-7093  
to reserve your place right away!

**WWME Weekends:** July 19-21, St. Charles Parish, San Carlos; Oct 18-20, Peninsula; Nov 15-17, Santa Rosa.

Website [www.sanfranciscowwme.org](http://www.sanfranciscowwme.org)



## YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

**Saturday and Sunday June 1st & June 2nd**  
**1st Collection \$3,250.32 2nd Collection \$1,027.60**

## TREASURES FROM OUR TRADITION

Today we return to using the green vestments of Ordinary Time on Sundays. Changing colors give a sense of the progress of faith through the seasons of life. For centuries, the number of colors and the reasons underlying them were left to local custom.

Over time, we settled on six colors to express the character of a day or season: white, red, green, violet, black, and rose. Black is seldom seen these days, replaced by white or violet. Rose, really a dusty pink shade, appears at most twice a year. What does the color green suggest to you? Green is new growth, olives, evergreens, glistening emeralds, ripening pears, and fields at high summer. It suggests renewal, healing, fertility, peace, and harmony. In medieval Europe, green was the favorite color for brides! Did you know that drivers of green cars are the least likely to be stopped for speeding? Is it because of their own feelings of harmony and well being, or because law enforcement officers are filled with serenity when they see a green car whiz by? Take out a paint chart today and marvel at the many hues and names of green. The Church figured it out centuries ago: color really matters. --James Field, Copyright (c) J. S. Paluch Co.



## TRADICIONES DE NUESTRA FE

El día 9 de junio del año 1597, falleció el jesuita José de Anchieta proveniente de las Islas Canarias, España. Este santo "apóstol de Brasil" fue beatificado en 1980 gracias a sus grandes esfuerzos humanitarios, literarios y evangelizadores en Brasil. Llegó a Brasil en 1553 donde aprendió Tupí, el idioma de los nativos. Enseñaba a los indígenas, evangelizándolos con la doctrina cristiana y educándolos en historia, filosofía y medicina. Eventualmente fundó el Colegio Jesuita de São Paulo de Piratininga donde tuvo la audacia de educar, junto a los hijos de los nativos, los hijos de los portugueses. Para este esfuerzo escribió muchos libros y manuales, cosa que le mereció ser el primer escritor en Brasil. Además de ser un escritor prolífico, este misionero dedicó su vida a predicar el Evangelio en Brasil, país que cruzó a pie, fundando pueblos y escuelas para los indígenas cristianos. Estos le llamaban el "santo volador" por la velocidad con que caminaba. Su celo por el Evangelio lo motivaba a seguir caminando. Como dice el profeta Isaías: "Que hermosos son los pies del que trae buena nuevas" (Isaías 52:7). --Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright (c) J. S. Paluch Co.